

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 28 (1981)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

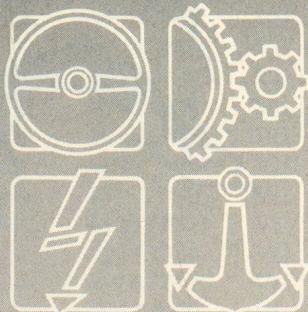
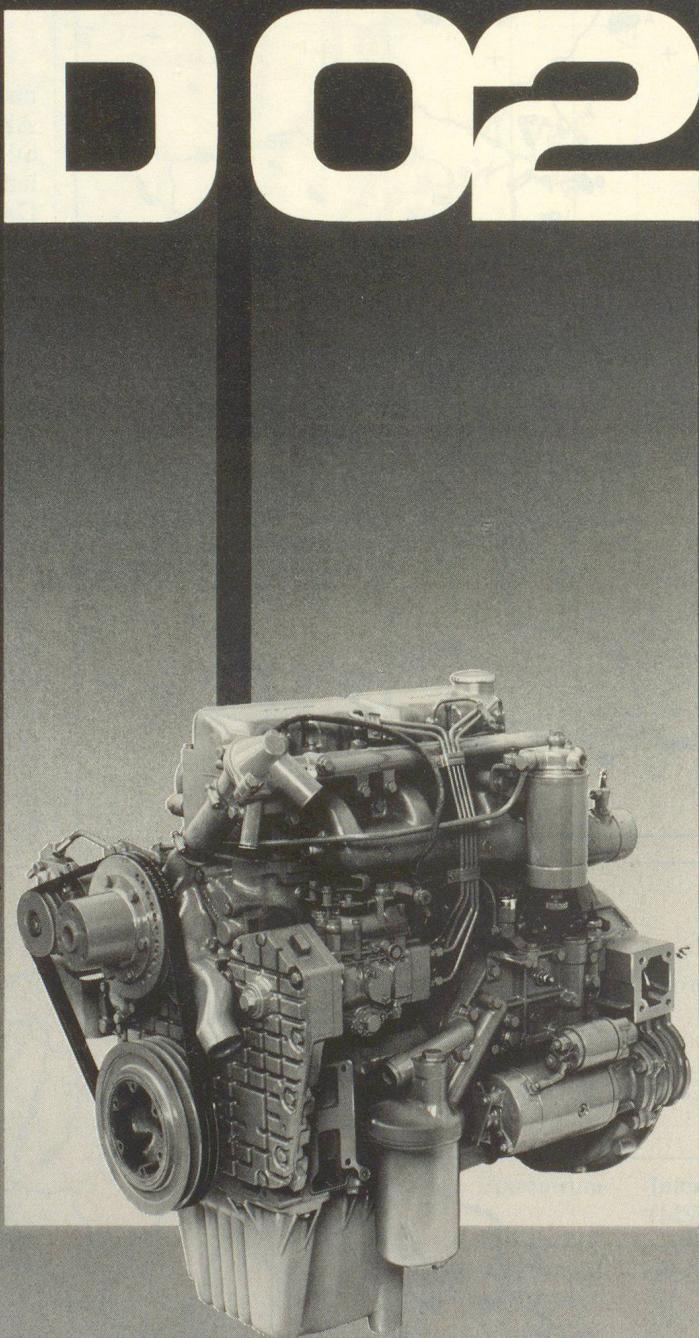
# Der M.A.N. D 02

## ....der neue kleine Schnellläufer

ist ein Dieselmotor modernster Bauart, dessen Konstruktion und Entwicklung den heutigen Erfordernissen angepaßt wurde. Er ist

kompakt durch hohe Literleistung,  
sparsam im Kraftstoffverbrauch,  
umweltfreundlich und geräuscharm,  
kostengünstig durch Baukastenprinzip  
und Großserienfertigung.

Der D 02 ist als Reihenmotor in 4- und 6-Zylinder-Ausführung für Leistungen von 32 bis 100 kW lieferbar. Zusammen mit der Baureihe D 25 bietet M. A. N. nunmehr ein lückenloses Motorenprogramm bis 478 kW.



Wir senden Ihnen gern weitere Informationen  
MAN-GHH (Schweiz) GmbH, Claramattweg 8, CH-4005 Basel  
Telefon 061-333033, Telex 64886 man ch

**M·A·N**  
DIESELMOTOREN